



CALIFORNIA  
**NATIONAL CITY**  
1887  
INCORPORATED



**EDCO**

edcodisposal.com

*"We'll Take Care of It!"*

Una Guía Para el Nuevo Programa de Reciclaje de Productos Orgánicos de EDCO

# Reciclaje de Productos Orgánicos

A partir del 1 de abril de 2021

LO QUE NECESITAS SABER

## ¿Preguntas?

No dude en ponerse en contacto con nuestra oficina por correo electrónico, mensaje de texto, web o teléfono y comunicarse con un representante de servicio al cliente. EDCO responderá cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro nuevo programa de reciclaje de productos orgánicos y tratará de resolver cualquier situación que pueda encontrar. Recuerde, simplemente llame a EDCO y ***"We'll Take Care of It!"***



csrlg@edcodisposal.com

(619) 202-8365

edcodisposal.com

(619) 287-7555

6670 Federal Blvd.  
Lemon Grove, CA 91945

# ¿Qué Incluye el Carrito Verde?



Los desechos orgánicos, que incluyen desechos de comida, desechos verdes, desechos de poda y jardinería, desechos de madera no peligrosos y desechos de papel con suciedad de comida, se recolectarán todos mezclados en su carrito de orgánicos verde.

¡Si crece, se va!



## Restos de Comida

Carnes, aves y mariscos (incluidos los huesos) cocidos o crudos, queso, productos lácteos, frutas, verduras, granos, pasta, cáscaras de huevo, pan, posos de café, bolsitas de té, hojas de té, productos horneados, nueces, gelatina, dulces, bocadillos alimentos, sobras, comida en mal estado.

### Cómo Recolectar

- Utilice un contenedor de cocina, consulte la página 3
- Coloque los restos de comida directamente en su carrito (suelos o en bolsas de papel) y asegúrese de que la tapa se cierre. **¡No utilice bolsas de plástico de ningún tipo!**

### Que evitar

No incluya líquidos, plástico, vidrio, metales, espuma de poliestireno.

## Papel Sucio con Comida

Bolsas de papel, servilletas de papel, toallas de papel, platos de papel, vasos de papel, recipientes de papel para llevar y cajas para llevar (sin revestimiento de plástico o cera y sin metal), filtros de café, pañuelos.

### Cómo Recolectar

- El papel puede estar seco o húmedo.
- Coloque papel sucio con comida directamente en su carrito (suelto o en bolsas de papel) y asegúrese de que la tapa se cierre.



## ¡Mantenga Estos Artículos Fuera de su Carrito Verde!

Los artículos prohibidos no pueden descomponerse ni representar un peligro para la seguridad de los equipos de recolección. Consulte la lista a continuación para saber qué **MANTENER FUERA** de su carrito verde:



**MANTENER FUERA**

- Aluminio
- Cadáveres de animales
- Cigarrillos y cenizas
- Ropa
- Pañales
- Tierra
- Vidrio
- Residuos peligrosos





**¿Puedo usar bolsas de plástico para productos orgánicos, incluso si son plásticos biodegradables?**

**No, por favor no use ningún tipo de bolsa** plástico para ningún tipo de desperdicio verde, desperdicio de comida u otros orgánicos, ¡ya que contaminan el Digestor Anaeróbico! Todo el material orgánico debe colocarse suelto dentro del carrito de orgánicos para recolección. Se aceptan bolsas de papel.

## Desechos de Jardín

Recortes de césped, ramas pequeñas, ramas de árboles pequeños, raíces de árboles, flores, hojas, plantas, paja.

### Cómo Recolectar

• Coloque los recortes de jardín directamente en su carrito (suelos o en bolsas de papel) y asegúrese de que la tapa se cierre.

### Que evitar

Sin piedras, tierra, tierra, tocones de árboles ni bolsas de plástico.

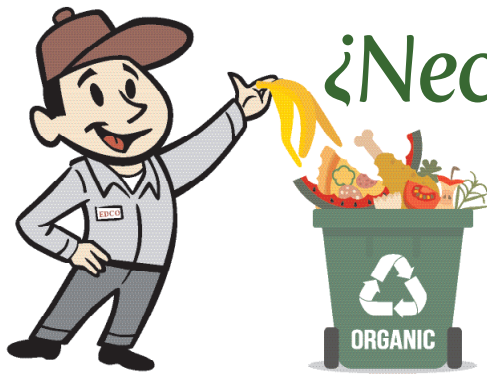


## Fibras Naturales

Palitos de helado, aserrín, palillos de dientes, palillos de madera, madera sin tratar.

### Cómo Recolectar

• Coloque fibras naturales directamente en su carrito (suelas o en bolsas de papel) y asegúrese de que la tapa se cierre.



## ¿Necesita Más Carritos Verdes?

Los residentes pueden solicitar hasta dos (2) carritos de productos orgánicos verdes adicionales sin costo adicional. Los residentes que tienen tres (3) carritos verdes y quieren carritos verdes adicionales pueden solicitar más por una tarifa mensual. Ordene de manera rápida y fácil en línea en [edcodisposal.com](http://edcodisposal.com) a través de la pestaña Contact EDCO para solicitar carritos orgánicos verdes adicionales.

- Kitty litter
- Maderas de paisaje
- Líquidos
- Desechos médicos
- Metal
- Desechos de mascotas
- Bolsas de plástico o film
- Contenedores de plástico
- Popotes de plástico
- Piedras
- Tierra
- Espuma de poliestireno
- Basura
- Madera tratada o pintada
- Tocones de árbol
- Corchos de vino

# Recolección de Restos de Comida

Recolecte los restos de comida en cualquier recipiente para que sea una manera fácil de guardar las sobras para su carrito de productos orgánicos verdes. Se pueden utilizar latas de café, recipientes de plástico para almacenar alimentos o caddies de cocina.



## PASO 1

Mantenga el recipiente de su cocina en un lugar conveniente en su cocina, como en la encimera, debajo del fregadero o en el congelador.



## PASO 2

Mientras cocina o limpia, coloque los restos de comida y el papel sucio en el recipiente de su cocina.



## PASO 3

Vacíe el contenido de su recipiente de cocina en su carrito verde cuando esté lleno y antes de colocar el carrito cada semana.

## Evite el Asco en un Contenedor de Recolección de Orgánicos de Cocina

### Estos consejos pueden ayudar a reducir los olores:

- Envuelva los restos de comida en una toalla de papel o un periódico viejo.
- Cubra el recipiente recolector de productos orgánicos de su cocina con una bolsa de papel o periódico para absorber la humedad y controlar los olores en su contenedor de cocina.
- Recoja los restos de comida en una caja de cereal o una caja de pañuelos. Asegúrese de quitar cualquier revestimiento de plástico.
- Espolvoree bicarbonato de sodio dentro del recipiente recolector de orgánicos de la cocina.
- Lave el recipiente recolector de productos orgánicos de su cocina en el lavavajillas o a mano después de vaciarlo en su carrito verde.



### Caddies de Cocina Opcionales Disponibles

Un caddie de cocina es un contenedor designado específicamente para la recolección interna de orgánicos en su hogar. Cualquier recipiente reutilizable se puede usar como caddie de cocina, pero EDCO también tiene un caddie de cocina gratuito opcional para uso doméstico. **Visite nuestro sitio web, [edcodisposal.com](http://edcodisposal.com), y visite la página de productos orgánicos del servicio residencial para obtener más información sobre cómo realizar un pedido.**

## ¿Cómo llevo los restos de comida de mi cocina al carrito de productos orgánicos?

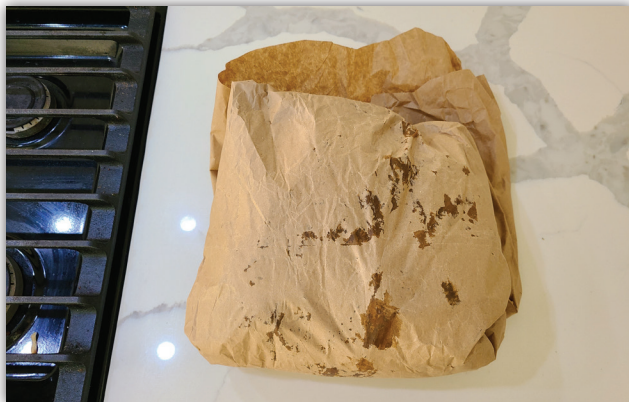
Hay muchas formas diferentes de mover limpiamente los restos de comida de su cocina al carrito de productos orgánicos. Estas son algunas de las opciones más populares:

**Envuelva sus Recortes!** - Muchas personas encuentran que envolver los desperdicios de comida en cualquier tipo de papel que no sea encerado, como toallas de papel, papel de embalaje, periódicos o bolsas de papel, es una manera fácil de mover los desperdicios de comida desde el interior de su cocina a su carrito orgánico. Esto es especialmente cierto para grandes cantidades de fruta, carne, etc., e incluso puede dejar las sobras envueltas en el papel y luego simplemente depositarlas en el carrito de orgánicos. **¡No utilice bolsas de plástico de ningún tipo!**

**Caddies de Cocina:** un caddie de cocina es un recipiente opcional que se puede colocar debajo del fregadero de la cocina u otra área conveniente para su uso doméstico. Cualquier recipiente reutilizable se puede usar como carrito de cocina, pero EDCO también tiene un caddie de cocina gratuito opcional para uso doméstico. Los caddies de cocina se cierran para mantener los olores y, una vez llenos, se pueden llevar a su carrito de productos orgánicos y vaciarlos en la basura verde. Una vez vaciado, se puede lavar y se puede lavar en el lavavajillas. **Para recibir un caddie de cocina de EDCO gratis, visite nuestro sitio web, [edcodisposal.com](http://edcodisposal.com), y visite la página de productos orgánicos del servicio residencial para realizar un pedido.**

**Ponlo en Contenedores:** muchas personas tienen sus propios contenedores, como latas de café y productos Tupperware, con los que se sienten cómodos para guardar restos de comida. Al igual que en los caddies de cocina, una vez que el contenedor está lleno, se puede llevar y vaciar en el carrito de orgánicos.

**Congelarlo:** algunas personas optan por congelar o refrigerar los restos de comida en recipientes y bolsas de papel y luego vaciarlos según sea necesario.



# ¡Reciclar Productos Orgánicos es Fácil!

**El nuevo programa de reciclaje de productos orgánicos de EDCO recolectará restos de comida y desechos de jardín mezclados en su carrito verde**



## PASO 1

Coloque restos de comida, papel manchado de comida y recortes de jardín en su carrito de productos orgánicos verdes. **¡Si crece, se va!** Consulte las páginas 1 y 2 para obtener una lista de los materiales aceptados.



## PASO 2

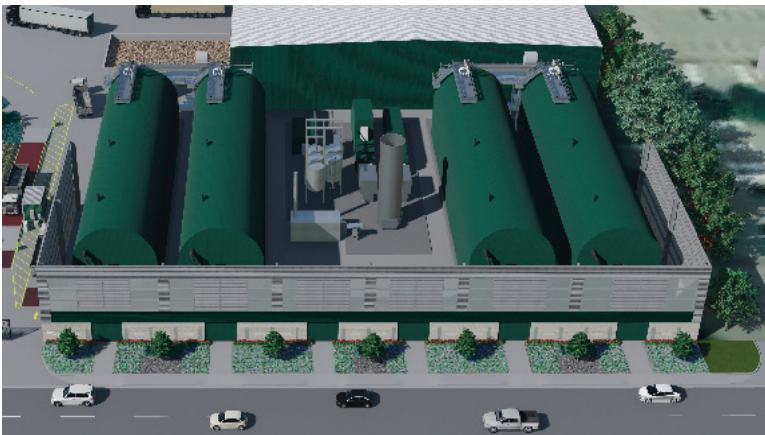
Prepare su carrito verde antes de las 6:00 a.m. en su día regular de recolección.



## PASO 3

Asegúrese de que todo quepa en el carrito verde con la tapa cerrada y mantenga la tapa cerrada en todo momento.

# Del Carrito Verde a la Digestión Anaeróbica



*Instalación de Digestión Anaeróbica de EDCO*

Con plazos de reciclaje obligatorios en el horizonte, la Instalación de Digestión Anaeróbica EDCO permitirá a la Ciudad de National City cumplir con los mandatos de cumplimiento, incluidos AB 1826, AB 1594 y SB 1383, que están directamente relacionados con el reciclaje orgánico en el estado de California.

La digestión anaeróbica (AD) es el proceso natural en el que los microorganismos descomponen materiales orgánicos como desechos de alimentos, desechos verdes, grasas generadas en la cocina, aceites y grasas. AD ocurre en espacios cerrados donde no hay oxígeno.

El biogás se genera durante la digestión anaeróbica. El biogás es principalmente gas metano, que se captura, filtra y actualiza a 100% gas natural renovable (RNG) que puede usarse para alimentar vehículos o inyectarse directamente en las líneas de gas para uso comunitario, tanto una fuente de combustible renovable con carbono negativo. El material que queda después de que ocurre la digestión anaeróbica se llama "digestato". El digestato es una mezcla húmeda que generalmente se separa en un sólido y un líquido. El digestato es rico en nutrientes y puede usarse como fertilizante para cultivos.



# Cómo Llenar Su Carrito de Productos Orgánicos



En lugar de colocar restos de comida y papel manchado de comida en su bote de basura, ahora colóquelos en su carrito de productos orgánicos verdes. Coloque los recortes de jardín y los desperdicios de comida directamente en el carrito de productos orgánicos. **¡Siempre mantenga alejados el vidrio y el plástico!**

**Aquí hay algunas sugerencias para ayudar a reducir los olores, la humedad y las plagas en su carrito de productos orgánicos verdes:**

- Coloque recortes de jardín y papel sucio con comida en la parte inferior de su carrito para absorber la humedad.
- Cubra sus restos de comida con recortes de jardín dentro del carrito. **No utilice bolsas de plástico de ningún tipo, por favor**, ya que no se pueden descomponer en el digestor anaeróbico. Las bolsas de papel están bien.
- ¿No recortó el jardín esta semana? ¡No te preocupes! Simplemente agregue los restos de comida directamente en su carrito de productos orgánicos verdes. Si los restos de comida están mojados, use una bolsa de papel o periódico en la parte inferior de su carrito para absorber la humedad antes de colocar los restos mojados.
- Mantenga sus restos de comida congelados y colóquelos directamente en su carrito la noche anterior al día de recolección.

## MANTENER SU CARRITO DE PRODUCTOS ORGÁNICOS LIMPIO

- Enjuague su carrito con agua y jabón suave cuando sea necesario. **Consejo:** ¡asegúrese de verter el agua sucia en el césped y nunca por un desagüe pluvial!
- Espolvoree bicarbonato de sodio en su carrito.
- Mantenga la tapa del carrito cerrada en todo momento.
- Saque su carrito cada semana.
- Mantenga su carrito en un área sombreada.
- Cubra el carrito con hojas o papel sucio con alimentos.

# Qué hacer el Día de la Recolección

Aparte de lo que ahora se incluye en su nuevo carrito de productos orgánicos, **no hay cambios en las pautas de recolección ni en el día de recolección.** Revise las pautas establecidas y coloque los carritos antes de las 6:00 a.m. del día programado de servicio o la noche anterior.

## DIRECTRICES DE RECOGIDA Y RECOGIDA

- Coloque los carros al nivel de la calle con las ruedas contra la acera, si corresponde, y fuera del camino del tráfico.
- Tenga cuidado de no colocar carritos en áreas de tráfico, como carriles de bicicletas, para evitar bloquear caminos de circulación.
- Las tapas de los carros deben estar completamente cerradas y las flechas en la tapa de los carros deben apuntar hacia la calle o callejón.
- Mantenga una distancia mínima de dos (2) pies entre carros y tres (3) pies de obstáculos como automóviles estacionados, buzones de correo, árboles y postes telefónicos.
- No sobrecargue sus carritos. No llene demasiado los carritos para evitar que las tapas de los carros se cierren correctamente.

## Información Importante Adentro Sobre Nuestro ¡Nueva Colección Orgánica!

 *On the Road to Zero Waste*

¡Los materiales en su carrito verde no van a un vertedero!  
¡Se reciclan en un recurso natural!

100% Ambientalmente  
Sostenible y Renovable



Orgánicos

Digestor  
Anaeróbico  
Principal

Post  
Digestor

Actualización  
de Gas

Separador

Gas Natural  
Renovable (RNG)

Liquid Organic  
Fertilizer

EDCO

[edcodisposal.com](http://edcodisposal.com)

"We'll Take Care of It"



Fertilizante  
Orgánico Crudo

